

Séance extraordinaire du 28 septembre 2009

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance extraordinaire ce vingt-huitième jour du mois de septembre deux mille neuf, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil de la Ville Nicole Larouche.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

#### **CV-2009-09-82**

#### **Période de questions**

Environ 15 personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

---

#### **CV-2009-09-83**

#### **Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 21 septembre 2009**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 21 septembre 2009.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-09-84**

##### **Dépôt du procès-verbal de la séance du comité exécutif du 16 septembre 2009**

Le procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 16 septembre 2009 est déposé.

---

#### **CV-2009-09-85**

##### **Embauche d'un commis magasinier au Service des approvisionnements**

Réf. : [RH-2009-148](#), [RH-2009-148-C-1](#) et [RH-2009-148-C-2](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'embaucher Denis Roussy au poste régulier à temps complet de commis magasinier du Service des approvisionnements, au salaire de la classe 6, échelon 4, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-09-86**

##### **Nomination et titularisation d'une commis secrétaire de la Direction des affaires juridiques et du greffe**

Réf. : [RH-2009-122](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller André Hamel

De nommer et titulariser Christine Cantin au poste régulier à temps complet de commis secrétaire de la Direction des affaires juridiques et du greffe, au salaire de la classe 6, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-09-87**

**Nomination et titularisation d'une secrétaire juridique de la Direction des affaires juridiques et du greffe**

Réf. : [RH-2009-127](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De nommer et titulariser Ellen Bouchard au poste de secrétaire juridique de la Direction des affaires juridiques et du greffe, au salaire de la classe 8, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2009-127 mais modifiée toutefois à son 4<sup>e</sup> attendu par la suppression des mots « ne pas »

Adoptée à l'unanimité

---

**Reclassification d'un employé professionnel de la Direction générale**

Réf. : RH-2009-149

Cette affaire n'est pas prise en considération.

---

**CV-2009-09-88**

**Proclamation de la *Journée québécoise de l'UNICEF***

Réf. : [DG-2009-146](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De proclamer la journée du 31 octobre 2009 *Journée québécoise de l'UNICEF* et d'encourager toute la population à supporter la situation des enfants les plus vulnérables dans le monde entier.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-09-89**

**Attribution du contrat pour la construction d'un bassin de rétention derrière l'aréna André-Lacroix**

Réf. : [EI-GEN-2009-118](#) et [EI-GEN-2009-129](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour les travaux de construction d'un bassin de rétention sur le collecteur pluvial est situé derrière l'aréna André-Lacroix à Construction b.m.l., division de sintra inc., aux prix mentionnés à sa

soumission, pour une dépense estimées à 568 065 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, et ce, à la condition d'obtenir les certificats d'autorisation de la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour l'exécution de ces travaux et à la condition de recevoir avant le 1<sup>er</sup> novembre 2009, une lettre de crédit irrévocable ou un autre effet de paiement similaire émis par un établissement financier, de la part de Gestion immobilière c.s.b. inc., payable à l'ordre de la Ville et encaissable à la suite d'une demande de la Ville à cet établissement financier, d'un montant de 106 000 \$, en vigueur pour toute la durée des travaux.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-09-90**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture du service d'entretien des lieux d'élimination de neige de l'arrondissement de Desjardins**

Réf. : [EI-TP-2009-030](#) et [EI-TP-2009-030-C-1](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture du service d'entretien des lieux d'élimination de neige usée de l'arrondissement de Desjardins à Excavation Marcel Fréchette inc. pour une période de trois ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 247 800 \$, plus taxes, par année, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-09-91**

##### **Attribution du contrat pour la construction d'un collecteur d'égout sanitaire sur le chemin Olivier (secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : [EI-GEN-2009-119](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la construction d'un collecteur d'égout sanitaire sur le chemin Olivier (secteur Saint-Nicolas) à GPC excavation inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 682 646 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, et ce, à la condition d'obtenir l'autorisation du ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs pour l'exécution de ces travaux.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-09-92**

**Attribution de contrat pour la fourniture de services professionnels requis pour les travaux d'agrandissement de l'usine d'eau potable Desjardins (lot 4) et de prolongement des services d'aqueduc et d'égouts de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) et financement afférent**

Réf. : [EI-GEN-2009-126-R-1](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De financer la dépense relative aux services professionnels requis pour les travaux de prolongement des services d'aqueduc et d'égouts de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) au montant maximal de 75 500 \$ à même le surplus accumulé non affecté, à être renfloué à la suite de l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer cette dépense.

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels requis pour les travaux d'agrandissement de l'usine d'eau potable Desjardins (lot 4) et de prolongement des services d'aqueduc et d'égout sur la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) à Inspec-sol inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 218 150 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, et ce, à la condition d'obtenir l'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour l'exécution de ces travaux et à la condition que les contrats de construction relatifs à ces travaux soient respectivement attribués.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-09-93**

**Attribution du contrat pour la fourniture du service de signaleurs**

Réf. : [EI-TP-2009-024](#) et [EI-TP-2009-024-C-1](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture du service de signaleurs à Les services McKinnon inc., pour une période de trois ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 414 380,40 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-09-94**

## **Disposition d'un véhicule et affectation du fruit de la vente**

Réf. : [EI-EM-2009-026](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser la vente par Le Centre de services partagés du véhicule dont la valeur estimée excède 10 000 \$, tel qu'il est identifié en annexe à la fiche de prise de décision EI-EM-2009-026, ainsi que le chef du Service des équipements motorisés à signer tout document relatif à cette vente.

D'affecter le fruit de la vente des véhicules énumérés en annexe à cette fiche de prise de décision aux dépenses d'immobilisations relatives au remplacement d'équipements ou de véhicules, afin de réduire les coûts d'opération et d'entretien mécanique et d'améliorer la flotte.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2009-09-95**

**Conventions réseaux de distribution avec bornes de raccordement communes à intervenir avec Hydro-Québec et autres (projet domiciliaire de la rue des Trois-Manoirs, phase 3, parties 1 et 2, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

Réf. : [EI-GEN-2009-117](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De conclure les conventions réseaux de distribution avec bornes de raccordement communes relativement à l'enfouissement des câbles à intervenir avec Hydro-Québec, Bell Canada, Vidéotron et Les immeubles champs-bois inc. dans le cadre du projet de développement domiciliaire de la rue des Trois-Manoirs, phase 3, partie 1 et partie 2 (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville), telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision EI-GEN-2009-117 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ces conventions.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2009-09-96**

**Convention réseaux de distribution avec bornes de raccordement communes à intervenir avec Hydro-Québec et autres (projet domiciliaire de la rue Longwood, phase 3, secteur Saint-Romuald)**

Réf. : [EI-GEN-2009-127](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De conclure la convention réseaux de distribution avec bornes de raccordement communes relativement à l'enfouissement des câbles à intervenir avec Hydro-Québec, Bell Canada, Vidéotron et Domaine Longwood inc. dans le cadre du projet de développement domiciliaire de la rue Longwood et du prolongement de l'allée Cavalière, phase 3 (secteur Saint-

Romuald), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-GEN-2009-127 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette convention.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-09-97**

##### **Addenda au contrat intervenu avec Véolia ES matières résiduelles inc. concernant la collecte et le transport des déchets solides**

Réf. : [EI-MR-2009-022](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De conclure l'addenda au contrat attribué à Véolia ES matières résiduelles inc. concernant la collecte et le transport des déchets solides par la résolution CV-2008-09-69, afin de maintenir la collecte des déchets à une fréquence d'une fois par semaine pendant une année supplémentaire à la durée prévue à ce contrat, et ce, aux mêmes prix unitaires que ceux fixés en 2009, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-MR-2009-022 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cet addenda.

Adoptée à l'unanimité

---

##### **Modification de la résolution CE-2009-11-33 « Attribution du contrat pour la construction d'un bassin de rétention derrière l'aréna André-Lacroix »**

Réf. : EI-GEN-2009-129

Cette affaire n'est pas prise en considération.

---

#### **CV-2009-09-98**

##### **Proclamation de la Semaine de la justice réparatrice**

Réf. : [POL-2009-047](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De proclamer la semaine du 15 au 22 novembre 2009 *Semaine de la justice réparatrice*.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-09-99**

##### **Entente à intervenir avec Gestion C. Laplante inc. concernant la fourniture du Service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1**

Réf. : [POL-2009-049](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De modifier la résolution CV-2009-07-91 « Ententes intermunicipales à intervenir avec les municipalités de Bromont, Brigham et Saint-Alphonse-de-Granby relatives à la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence (9-1-1) et entente à intervenir avec Gestion C. Laplante inc. concernant la cession de contrats à cet égard » par le remplacement de l'entente à intervenir avec Gestion C. Laplante inc. faisant l'objet de cette résolution par celle annexée à la fiche de prise de décision POL-2009-049.

Adoptée à l'unanimité

---

**Terminaison de l'entente relative à la protection contre l'incendie intervenue avec la Municipalité de la paroisse de Saint-Étienne-de-Beaumont**

Réf. : INC-2009-024

Cette affaire n'est pas prise en considération.

---

**CV-2009-10-00**

**Plan particulier d'intervention en cas de pandémie d'influenza**

Réf. : [INC-2009-027](#) et [INC-2009-027-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le plan particulier d'intervention en cas de pandémie d'influenza, tel qu'il est déposé, et de financer la dépense relative à sa mise en œuvre au montant de 150 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

---

**Aide financière à un organisme de la communauté**

Réf. : DVC-SPO-2009-034

Cette affaire n'est pas prise en considération.

---

**CV-2009-10-01**

**Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'exclusion de lots de la zone agricole**

Réf. : [URBA-2009-116](#) et [URBA-2009-116-C-1](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant la demande d'exclusion des lots suivants de la zone agricole :



- le lot 2 384 458 du cadastre du Québec d'une superficie de 28 539 mètres carrés, situé dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 3 de la présente résolution ;
- le lot 3 167 632 du cadastre du Québec d'une superficie de 159 mètres carrés, situé dans le secteur Saint-Étienne-de-Lauzon, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 6 de la présente résolution;
- les lots 1 963 243, 1 963 946, 1 963 247, 1 963 948 et 3 472 980 du cadastre du Québec, d'une superficie de 62 395 mètres carrés, situés dans le secteur Saint-Nicolas, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 11 de la présente résolution;
- les lots 1 962 370 et 2 871 590 du cadastre du Québec, d'une superficie de 306 015 mètres carrés, situés dans le secteur Saint-Nicolas, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 14 de la présente résolution ;
- le lot 3 296 550 du cadastre du Québec d'une superficie de 311 550 mètres carrés, situé dans le secteur Saint-Nicolas, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 17 de la présente résolution;
- les lots 3 167 487, 2 846 770 et 2 849 490 du cadastre du Québec d'une superficie de 24 374 mètres carrés, situés dans le secteur Saint-Étienne-de-Lauzon, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 20 de la présente résolution;
- le lot 1 962 664 du cadastre du Québec d'une superficie de 225 041 mètres carrés, situé dans le secteur Saint-Nicolas, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 23 de la présente résolution;
- la partie du territoire montrée à l'annexe 24 de la présente résolution d'une superficie de 77 126 mètres carrés, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 26 de la présente résolution ;
- les lots 3 911 947 et 4 300 219 du cadastre du Québec, d'une superficie de 160 057 mètres carrés, situés dans le secteur Lévis, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 32 de la présente résolution;
- les lots 2 431 459, 2 431 460 et 2 431 461 du cadastre du Québec, d'une superficie d'environ 109 377 mètres carrés, situés dans le secteur Lévis, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 35 de la présente résolution;
- les lots 2 059 660, 2 059 668, 2 059 669 et 2 061 424 du cadastre du Québec, d'une superficie de 121 989 mètres carrés, situés dans le secteur Pintendre, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 43 de la présente résolution ;
- le lot 2 845 943 du cadastre du Québec d'une superficie de 38 200 mètres carrés, situé dans le secteur Saint-Étienne-de-Lauzon, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 46 de la présente résolution.

De retirer la demande d'exclusion concernant des lots des secteurs Sainte-Hélène-de-Breakeyville (secteur 3) et Saint-Nicolas (secteur 12), compte tenu qu'ils se trouvent dans un îlot déstructuré.

De donner un avis défavorable concernant la demande d'exclusion des lots 3 018 085, 3 018 086, 3 018 087, 3 018 092, 3 020 202, 3 021 212, 3 020 277, 3 020 279, 3 020 280, 3 020 283, 3 020 284, 3 020 377, 3 020 488 et 3 401 684 du cadastre du Québec, d'une superficie de 60 426 mètres carrés, situés dans le secteur Lévis, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 29 de cette fiche de prise de décision et du lot 2 059 683 du cadastre du Québec d'une superficie de 127 512 mètres carrés, situé dans le secteur Pintendre, et ce, en tenant compte des critères prévus à l'annexe 40 de la présente résolution.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Alain Lemaire.

[annexes](#)

Adoptée à la majorité

---

**Demande au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant des modifications législatives à la charte de la Ville de Lévis**  
Réf. : URBA-2009-126

Cette affaire n'est pas prise en considération.

---

**CV-2009-10-02**

**Acquisition du lot 4 206 263 du cadastre du Québec et établissement de servitudes (secteur de la route Marie-Victorin, secteur Saint-Nicolas)**  
Réf. : [DEV-2009-086](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'acquérir à titre gratuit le lot 4 206 263 du cadastre du Québec, d'établir une servitude d'émissaire pluvial sur une partie des lots 4 206 173 et 4 206 174 de ce cadastre, d'établir une servitude d'installation et d'utilisation d'une station de pompage sur une partie du lot 4 206 173 de ce cadastre, d'établir une servitude temporaire de passage sur une partie des lots 4 206 172, 4 206 173 et 4 206 174 de ce cadastre, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur le lot 4 206 263 du cadastre du Québec, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-10-03**

**Vente d'une partie des lots 3 020 994 et 3 306 446 du cadastre du Québec à Gestion immobilière csb inc. (secteur de la rue de l'Aréna, secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-2009-081](#) et [DEV-2009-081-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De confirmer que les parties des lots 3 020 994 et 3 306 446 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 21 678,8 mètres carrés, telles qu'elles sont montrées sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2009-081-C-1, ne sont plus affectées à l'utilité publique et de les vendre à Gestion immobilière csb inc., au prix de 281 824,40 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à l'annexe C de cette fiche de prise de décision, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreur et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-10-04**

**Acquisition du lot 3 019 558 du cadastre du Québec (secteur du Fort no 1, secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-2009-199](#) et [DEV-2009-199-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'acquérir le lot 3 019 558 du cadastre du Québec au prix de 784 199,84 \$, plus taxes si applicables, payable en deux versements égaux dont le premier à la signature de l'acte notarié et le second au plus tard le 1<sup>er</sup> août 2010, et ce, à la condition d'obtenir l'approbation par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire d'un règlement d'emprunt à être adopté spécifiquement à cette fin, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-10-05**

**Acquisition du lot 2 383 963 du cadastre du Québec (rue des Bois, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

Réf. : [DEV-2009-211](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'acquérir le lot 2 383 963 du cadastre du Québec, incluant la bâtisse érigée sur ce lot, avec la garantie légale pour le terrain mais sans garantie de qualité pour la bâtisse, au prix de 165 000 \$, plus taxes si applicables, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2009-10-06**

**Demande relative à la contribution pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et acquisition des lots 4 346 216 et 4 346 212 du cadastre du Québec (secteur de la rue Layon, secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : [DEV-2009-056](#) et [DEV-2009-056-C-1](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander à Lotus développement inc. de verser une somme de 6 437,26 \$ et de s'engager par écrit à céder le lot 4 346 216 du cadastre du Québec à titre de contribution pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels, relativement à l'opération cadastrale faisant l'objet du plan préparé par Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, sous la minute 14 659.

D'acquérir à titre gratuit le lot 4 346 216 du cadastre du Québec à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels ainsi que le lot 4 346 212 de ce cadastre à des fins de sentier piétonnier, sous réserve de la réception provisoire des travaux municipaux par la Ville à être exécutés sur ces lots et prévus à l'entente annexée à la fiche de prise de décision DEV-2009-056 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

**Appui au projet de développement d'un centre intermodal dans le secteur Charny**

Réf. : DEV-2009-135 et DEV-2009-135-C-1

Cette affaire n'est pas prise en considération.

**CV-2009-10-07**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (travaux de déblai et de remblai et abattage d'arbres dans certaines zones)**

Réf. : [URBA-2009-131](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de :

- de restreindre, dans les zones 412 à 414, 437, 447, 562 à 566, 568, 580, 630, 633, 651 à 660 et 662, les travaux de déblai et de remblai, ainsi que l'abattage d'arbres;
- de restreindre l'abattage d'arbres dans la zone 622;
- de corriger la numérotation de certains articles et d'une section du chapitre XIV;

- de définir le mot « abattage »

#### **CV-2009-10-08**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 279-90 sur les permis et certificats de l'ex-Ville de Saint-Romuald (travaux de déblai et de remblai et abattage d'arbres dans certaines zones)**

Réf. : [URBA-2009-131](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 279-90 sur les permis et certificats de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet :

- d'exiger un certificat d'autorisation pour procéder à des travaux de remblai et de déblai et à l'abattage d'arbres dans les talus et dans les bandes de protection de ceux-ci dans les zones 412 à 414, 437, 447, 562 à 566, 568, 580, 630, 633, 651 à 660 et 662;
- d'exiger un certificat d'autorisation pour procéder à des travaux de remblai et de déblai et à l'abattage d'arbres dans la zone 622.

#### **CV-2009-10-09**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant des travaux d'enlèvement de réservoirs de carburant et d'huile à chauffage et l'ajout de puits d'échantillonnage ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [EI-GEN-2009-110](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux d'enlèvement de réservoirs de carburant et d'huile à chauffage et l'ajout de puits d'échantillonnage ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux d'enlèvement de réservoirs de carburant et d'huile à chauffage et l'ajout de puits d'échantillonnage ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 245 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : EI-GEN-2009-128

Cette affaire n'est pas prise en considération.

#### **CV-2009-10-10**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables (cours d'eau, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

Réf. : [URBA-2009-113](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables.

Ce règlement a pour objet de supprimer le cours d'eau sans nom situé à proximité de la rue des Trois-Manoirs (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) du plan joint en annexe à ce règlement.

---

#### **CV-2009-10-11**

**Avis de motion de Règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (modification des tracés de certains liens routiers)**

Réf. : [URBA-2009-132](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de supprimer le tracé du lien « K » et de modifier le tracé de deux rues projetées, soit les liens « F » et « G »

---

#### **CV-2009-10-12**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (travaux de déblai et de remblai et abattage d'arbres dans certaines zones)**

Réf. : [URBA-2009-131](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-10-13**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (modification du tracé de certains liens routiers)**

Réf. : [URBA-2009-132](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-10-14**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 97-928 sur la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome**

Réf. : [EI-GEN-2009-114](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 97-928 sur la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire au conducteur d'un véhicule circulant en direction sud sur la rue Commerciale (secteur Saint-Jean-Chrysostome) d'effectuer un virage à gauche sur la rue Saint-Eugène, entre 15h00 et 19h00, du lundi au vendredi inclusivement;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2009-09-04 modifiant le Règlement numéro 97-928 sur la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2009-10-15**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2009-115](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de lever l'interdiction de stationner sur une partie de la rue du Mont-Marie (secteur Lévis), d'interdire le stationnement du côté nord de la courbe située à la jonction des rues de Courcelette et du Gouvernement (secteur Lévis) et d'interdire le stationnement sur une partie de la rue de l'Acadie (secteur Saint-Nicolas) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2009-09-05 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-10-16**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis**

Réf. : [EI-GEN-2009-115](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire en tout temps la circulation des camions et des véhicules outils sur une partie de la rue Saint-Thomas (secteur Lévis) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2009-09-06 modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-10-17**

##### **Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'acquisition du lot 3 019 558 du cadastre du Québec**

Réf. : [DEV-2009-206](#) et [DEV-2009-206-C-1](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'acquisition du lot 3 019 558 du cadastre du Québec a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 908 000 \$ pour financer la dépense relative à l'acquisition du lot 3 019 558 du cadastre du Québec, d'un terme de 20 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,



Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2009-09-07 décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'acquisition du lot 3 019 558 du cadastre du Québec.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-10-18**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2009-128](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-09-08 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement, tel que lu par la greffière.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2009-10-19**

##### **Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

#### **CV-2009-10-20**

##### **Période de questions**

Une personne émet des commentaires.

---

#### **CV-2009-10-21**

##### **Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

À 20 h 15, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---